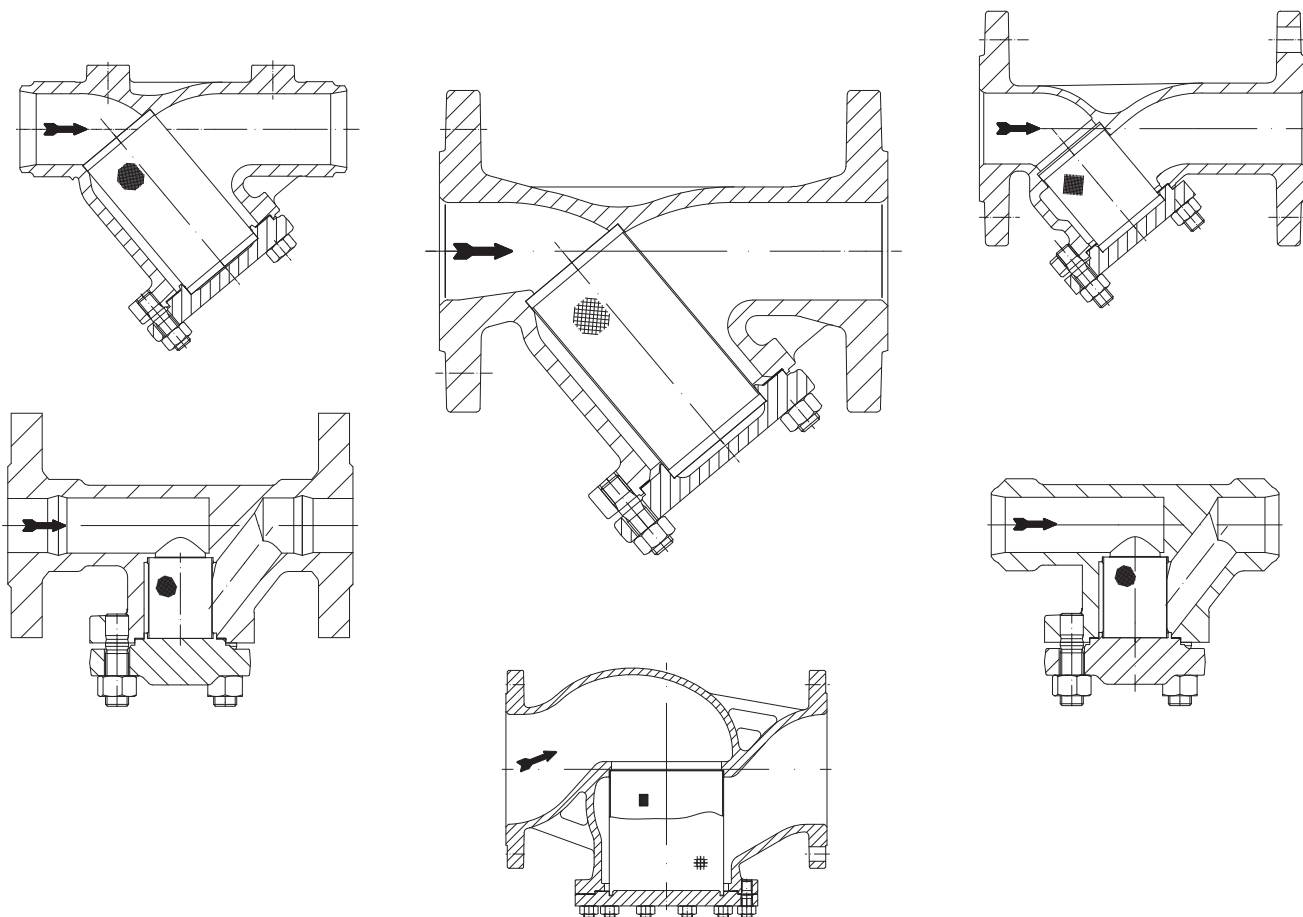


Instrukcja obsługi i montażu

Osadnik zanieczyszczeń PN6-160



Spis treści

1.0 Ogólne uwagi do instrukcji obsługi	14-2	5.2 Dane montażowe dotyczące armatury z końcówkami spawalniczymi	14-7
2.0 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .	14-2	6.0 Uruchomienie	14-7
2.1 Znaczenie symboli	14-2	7.0 Pielęgnacja i konserwacja.....	14-7
2.2 Pojęcia istotne ze względu na bezpieczeństwo.....	14-2	8.0 Przyczyny zakłóceń eksploatacyjnych i ich usuwanie.....	14-8
3.0 Składowanie i transport	14-2	9.0 Wyszukiwanie usterek	14-8
4.0 Opis.....	14-3	10.0 Demontaż zaworu lub górnej części ..	14-9
4.1 Zakres stosowania	14-3	11.0 Gwarancja / rękojmia	14-9
4.2 Sposób pracy	14-3		
4.3 Diagram.....	14-4		
4.4 Parametry techniczne - uwagi.....	14-5		
4.5 Oznakowanie	14-5		
4.5.1PN6-40	14-5		
4.5.2PN63-160	14-5		
5.0 Montaż	14-6		
5.1 Dane ogólne dotyczące montażu.....	14-6		

1.0 Ogólne uwagi do instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi pouczenie o bezpiecznym montowaniu i konserwowaniu armatur. W razie trudności w rozwiązywaniu problemów przy pomocy instrukcji obsługi należy skontaktować się z dostawcą lub producentem.

Niniejsza instrukcja winna być przestrzegana podczas transportu, magazynowania, montażu, uruchomienia, użytkowania, konserwacji i napraw. Obowiązuje stosowanie się do treści zawartych w niej wskazówek i ostrzeżeń.

- Manipulacje i inne czynności winny być wykonywane przez pracowników o odpowiednich kwalifikacjach, ewentualnie wszystkie czynności powinny być nadzorowane i kontrolowane.

Użytkownik zobowiązany jest do ustalenia zakresów odpowiedzialności i kompetencji oraz nadzorowania pracowników.

- Przy wyłączaniu z użytkowania, konserwacji lub naprawie należy dodatkowo przestrzegać obowiązujących lokalnie przepisów BHP.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych i ulepszeń o dowolnym czasie.

Niniejsza instrukcja obsługi spełnia wymogi Dyrektyw UE.

2.0 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

2.1 Znaczenie symboli



OSTRZEŻENIE !

...

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ogólnym.

2.2 Pojęcia istotne ze względu na bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi i montażu użyto szczególnych oznaczeń graficznych w celu zwrócenia uwagi na zagrożenia, ryzyka i informacje dotyczące bezpieczeństwa pracy.

Informacje oznaczone przedstawionym wyżej symbolem i napisem „**OSTRZEŻENIE !**” opisują zasady zachowania, których nieprzestrzeganie może spowodować ciężkie uszkodzenie ciała albo zagrożenie dla życia użytkownika lub osób trzecich lub szkody materialne w obrębie urządzenia lub w jego otoczeniu. Zasady te wymagają bezwzględnego przestrzegania oraz kontroli stosowania się do nich.

Przestrzeganie innych wskazówek transportowych, montażowych, eksploatacyjnych i konserwacyjnych oraz parametrów technicznych, na które nie położono dużego nacisku (zarówno w instrukcji obsługi, jak również w dokumentacji produktu oraz w oznakowaniu samego urządzenia), również jest obowiązkowe. Dzięki temu będzie można uniknąć zakłóceń, które mogłyby być bezpośrednią przyczyną szkód osobowych i rzeczowych.

3.0 Składowanie i transport



OSTRZEŻENIE !

- Zabezpieczyć przed niszczącym działaniem zewnętrznym (jak np. uder, wibracja, itp.).
- Elementów armatury, jak napędy, pokręgła, pokrywy, nie wolno wykorzystywać niezgodnie z przeznaczeniem do przenoszenia sił zewnętrznych, np. jako pomocy przy wchodzeniu, punktów zawieszania na podnośnikach.
- Obowiązuje stosowanie właściwych urządzeń do transportu poziomego i pionowego.
Ciężary podano w karcie katalogowej.

- W temperaturach -20°C do +65°C.

- Lakierowanie jest podkładowe i ma na celu ochronę przed korozją podczas transportu i składowania. Nie uszkodzić farby.

4.0 Opis

4.1 Zakres stosowania

Osadniki zanieczyszczeń stosowane są w celu czyszczenia mediów przepływowych.



UWAGA !

- *Obszary zastosowania i ograniczenia można znaleźć w karcie katalogowej.*
- *Niektóre media wymagają stosowania specjalnych materiałów lub wykluczają ich zastosowanie.*
- *Zawory są przeznaczone do działania w normalnych warunkach pracy. Jeśli warunki wykraczają poza te wymagania, jak np. agresywne lub ściernie media, użytkownik powinien wskazać podwyższone wymagania w zamówieniu.*
- *Zawory wykonane z żeliwa szarego nie są dopuszczone do stosowania w urządzeniach zgodnych z TRD 110.*

Informacje są zgodne z dyrektywą o urządzeniach ciśnieniowych 2014/68/UE.

Przestrzeganie zgodności jest obowiązkiem projektanta instalacji.

Należy przestrzegać specjalnych oznaczeń zaworów.

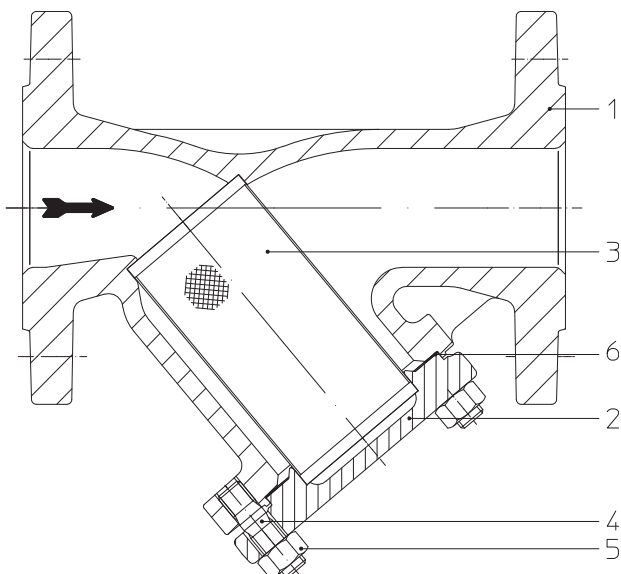
Materiały stosowane w standardowych wersjach opisane zostały w karcie katalogowej.

W przypadku pytań należy skonsultować się z dostawcą lub producentem.

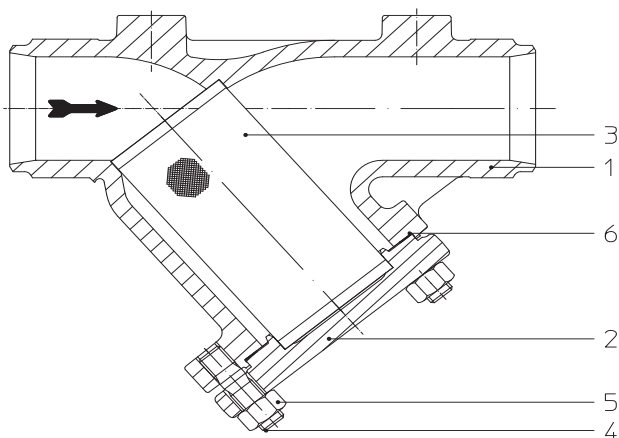
4.2 Sposób pracy

Medium przepływa zgodnie z kierunkiem wskazanym na osadniku przez sitko osadnika i w ten sposób odbywa się czyszczenie.

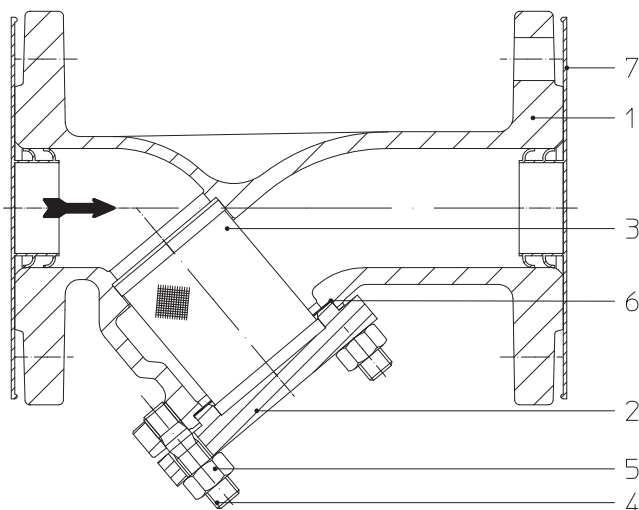
4.3 Diagram



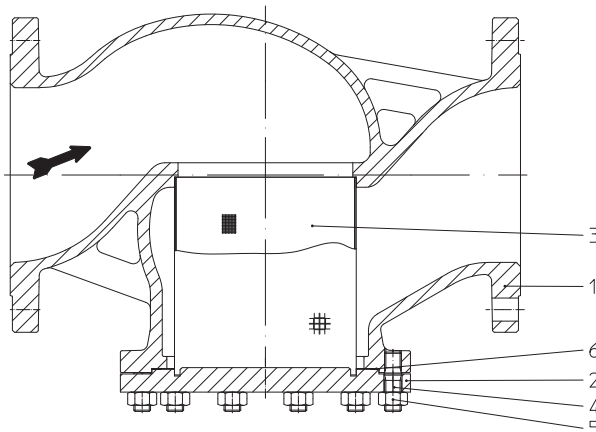
Rys. 1: Osadnik zanieczyszczeń - Y



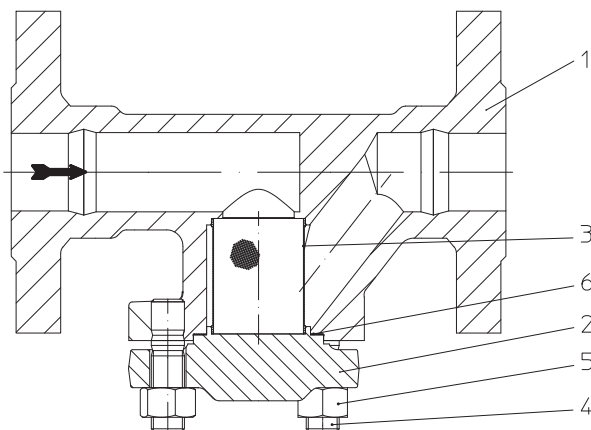
Rys. 2: Osadnik zanieczyszczeń - Y SE



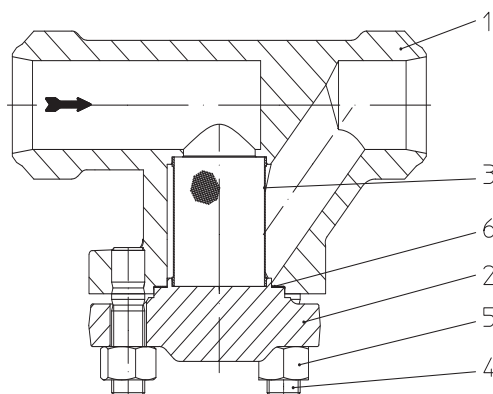
Rys. 3: Osadnik zanieczyszczeń - Y (1.4408)



Rys. 4: Osadnik zanieczyszczeń - DG



Rys. 5: Osadnik zanieczyszczeń - DG
PN63-160



Rys. 6: Osadnik zanieczyszczeń - DG SE
PN63-160

Materiały wraz z oznaczeniami i symbolami liczbowymi podano w karcie katalogowej.

4.4 Parametry techniczne - uwagi

jak np.

- Główne wymiary,
- Klasyfikacja według kryterium ciśnienie - temperatura,
- armatura z końcówkami spawalniczymi, itp. są podane w karcie.

4.5 Oznakowanie

4.5.1 PN6-40

Oznakowanie symbolem CE na armaturze:

CE Symbol CE

0525 Wskazane miejsc



Producent

Adres producenta:

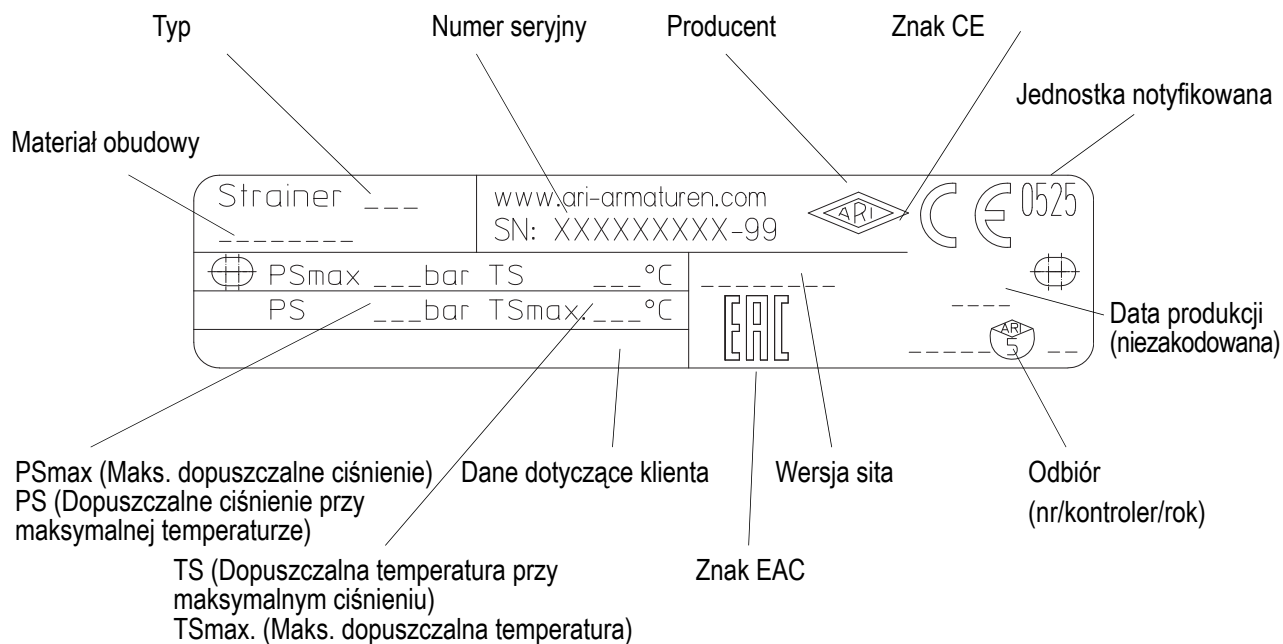
Typ Typ armatury

patrz punkt 11.0 Gwarancja / rękojmia

Bj. Rok produkcji

Zgodnie z Diagram 6, Załącznikiem II, wytycznej dot. urządzeń ciśnieniowych armatury bez funkcji bezpieczeństwa mogą być oznakowane symbolem CE dopiero od DN32.

4.5.2 PN63-160



Rys. 7: Tabliczka znamionowa

Adres producenta: patrz punkt 11.0 Gwarancja / rękojmia

Zgodnie z Diagram 6, Załącznikiem II, wytycznej dot. urządzeń ciśnieniowych armatury bez funkcji bezpieczeństwa mogą być oznakowane symbolem CE dopiero od DN32.

5.0 Montaż

5.1 Dane ogólne dotyczące montażu

Poza ogólnymi wytycznymi dotyczącymi montażu należy przestrzegać następujących punktów:



OSTRZEŻENIE!

- Należy usunąć pokrywę kołnierzy, jeżeli znajdują się w wyposażeniu.
- Wnętrze armatury i przewodów rurowych musi być wolne od ciał obcych.
- Przestrzegać pozycji montażu w związku z kierunkiem przepływu, patrz oznakowanie na armaturze.
- Przebieg przewodów parowych projektować w sposób zapobiegający gromadzeniu się wody.
- Przewody rurowe należy tak prowadzić, aby unikać szkodliwych sił tnących, gnących i skręcających.
- Na czas robót budowlanych zabezpieczyć armatury przed zanieczyszczeniem.
- Kołnierze przyłączeniowe muszą być ze sobą zgodne.
- Śruby łączące przeciwkołnierze powinny być montowane gówkami od strony przewodu rurowego (nakrętki od strony zaworu).
Dla DN15 - 32: jeżeli montujemy dwa zawory bezpośrednio do siebie wtedy dla połączenia górnych otworów w kołnierzu należy zastosować szpilki z gwintami po obu stronach.
- Wyposażenie armatur, jak napędy, pokrętła, pokrywy nie mogą być wykorzystywane do przenoszenia zewnętrznych sił np. jako pomoc do wchodzenia, punkty mocowania do dźwigników itp.
- Przy robotach montażowych należy stosować właściwe środki transportu poziomego i pionowego.
Ciężary patrz karta katalogowa.
- W przewodach rurowych zostawić wystarczająco miejsca do wyciągnięcia sita.
- Miejsce montażu:
 - a) Kosz sita nie może być skierowany ku górze, ponieważ w przeciwnym razie zanieczyszczenia opadną z powrotem do przewodu.
 - b) Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo uderzenia wodnego poprzez tworzenie się skroplin, nigdy nie należy osadnika montować w ten sposób, aby sito wskazywało na dół, sito powinno być zamontowane poziomo.
- Uszczelki między kołnierzami ustawić centralnie.
- Zmianę wymiarów przewodów rurowych wywołaną działaniem ciepła należy wyrównać za pomocą kompensatorów.

- Odpowiedzialność za rozmieszczenie i montaż produktów ponoszą projektanci, wykonawcy robót budowlanych lub użytkownik.
- Urządzenia są przystosowane do montażu na instalacjach przemysłowych chronionych przed oddziaływaniem warunków atmosferycznych
- Do montażu na wolnym powietrzu lub przy niekorzystnych warunkach otoczenia, takich jak czynniki korozyjne (woda morską, opary chemiczne itp.) zalecane jest stosowanie specjalnie do tego dostosowanych zaworów lub zabiegów ochronnych przeciwdziałających negatywnym wpływom otoczenia.

5.2 Dane montażowe dotyczące armatury z końcówkami spawalniczymi

Zwracamy uwagę na fakt, że wspawywanie armatur winno być wykonywane przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach, przy użyciu odpowiednich środków i zgodnie z uznanymi zasadami techniki.

Odpowiedzialność za to ponosi użytkownik instalacji.

Dane na temat przygotowania końcówek do spawania podano na karcie katalogowej.

6.0 Uruchomienie



OSTRZEŻENIE !

- *Przed uruchomieniem należy sprawdzić dane na temat materiału, ciśnienia, temperatury i kierunku przepływu.*
- *Obowiązuje przestrzeganie lokalnie obowiązujących przepisów BHP.*
- *Resztki substancji w przewodach rurowych i armaturach (jak zanieczyszczenia, krople spawalnicze itp.) są powodem nieszczelności i uszkodzeń.*
- *Podczas pracy z czynnikami o wysokich ($> 50^{\circ}\text{C}$) albo niskich ($< 0^{\circ}\text{C}$) temperaturach występuje niebezpieczeństwo obrażeń na skutek dotknięcia armatury.*

W razie potrzeby umieścić napisy ostrzegawcze albo osłony izolacyjne !

Przed każdym uruchomieniem nowej instalacji, ewentualnie pierwszym uruchomieniem po naprawach lub przebudowie należy upewnić się, czy spełnione zostały następujące warunki:

- *Prawidłowe zakończenie wszystkich prac!*
- *Prawidłowe ustawienie armatury.*
- *Zamontowanie urządzeń zabezpieczających.*

7.0 Pielęgnacja i konserwacja

Wkłady sitowe wymagają systematycznego czyszczenia. Czynności i terminy konserwacji powinien ustalić użytkownik w zależności od stopnia zanieczyszczenia czynników roboczych.

- Jeżeli zajdzie potrzeba, w celu uruchomienia instalacji, osadnik należy dodatkowo wyposażyć w sitko rozruchowe (np. sitko z koszem podporowym).
- Przed uruchomieniem instalację należy gruntownie przepłukać.
- Konserwacja osadnika zanieczyszczeń nie wymaga dużych nakładów.



OSTRZEŻENIE!

Przed otwarciem osadnika zanieczyszczeń należy przeczytać punkt 10.0 i stosować się do niego.

- *Zanieczyszczone osadniki w przewodach ssawnych powodują kawitację, a w konsekwencji uszkodzenie pomp.*

- Przed złożeniem osadnika należy pamiętać, aby wymienić uszczelkę (poz. 6).
- Nałożyć pokrywę osadnika (Poz. 2).
- Dokręcić nakrętki sześciokątne (Poz. 5) śrub pokrywy (Poz. 4) równomiernie na krzyż.

Momenty dociągające śrub z łbem sześciokątnym / nakrętek sześciokątnych:

PN	DN	Nakrętki sześciokątne/ śruby sześciokątne	Moment obrotowy (Nm)
6 - 40	15 - 32	M 10	20-35
	40	M 12	20-35
	50 - 65	M 12	60-80
	80 - 150	M 16	100-125
	200	M 20	150-200
	250 - 400	M 24	340-410
	500	M 27	340-410
63 - 160	10 - 25	M 16	50 ^{±2}
	32 - 50	M 20	150 ^{±3}
	65	M 24	200 ⁺²⁰
	80	M 20	140 ⁺²⁰
	100	M 24	200 ⁺²⁰

8.0 Przyczyny zakłóceń eksploatacyjnych i ich usuwanie

Podczas zakłóceń pracy urządzenia należy sprawdzić, czy prace montażowe i nastawcze zostały wykonane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.



OSTRZEŻENIE !

- Podczas szukania przyczyny usterki należy bezwzględnie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa.

Jeżeli w oparciu o poniższą tabelę “9.0 Wyszukiwanie usterek” nie będziemy w stanie usunąć zakłóceń, należy zwrócić się do dostawcy lub producenta.

9.0 Wyszukiwanie usterek



OSTRZEŻENIE!

- Przed montażem i pracami naprawczymi przestrzegać punktu 10.0 i 11.0!
- Przed ponownym uruchomieniem przestrzegać punktu 6.0!

Zakłócenie	Ewentualne przyczyny	Usuwanie
Brak przepływu	Pokrywy kołnierzy nie zostały usunięte (Pos.7; Rys. 3)	Usunąć pokrywy kołnierzy (Pos.7; Rys. 3)
Słaby przepływ	Zanieczyszczony osadnik	Wyczyścić sitko lub wymienić
	Zatkany układ rurociągowy	Sprawdzić układ rurociągowy
Pęknięcie kołnierza (armatury - przewodu rurowego)	Śruby dokręcone jednostronnie, kołnierze sąsiadujące nie przylegają prawidłowo	Wyprostować rurociąg, zamontować nową armaturę!

10.0 Demontaż zaworu lub górnej części



UWAGA !

W szczególności należy przestrzegać następujących punktów:

- *Rozprężyć rurociąg.*
- *Schłodzić medium.*
- *Opróżnić instalację.*
- *W przypadku żrących, palnych, agresywnych lub toksycznych mediów należy odpowiednio przedmuchać rurociągi.*

11.0 Gwarancja / rękojmia

Informacje na temat zakresu i okresu gwarancji zawarte są w ogólnych warunkach handlowych firmy Albert Richter GmbH&Co.KG lub, w przypadku uzgodnień odbiegających od powyższych warunków, w umowie sprzedaży.

Gwarantujemy bezusterkowość naszych urządzeń odpowiadającą aktualnemu stanowi techniki oraz w zakresie ich przeznaczenia.

Roszczenia z tytułu gwarancji i rękojmi są niedopuszczalne w przypadku szkód spowodowanych na skutek nieprawidłowego posługiwania się albo niestosowania się do treści instrukcji obsługi i montażu, karty katalogowej oraz obowiązujących, odnośnych uregulowań.

Szkody powstałe w czasie eksploatacji w warunkach odbiegających od warunków przewidzianych w zestawieniu parametrów lub w innych uzgodnieniach również nie podlegają reklamacji.

Usterki zgłoszone tytułem uzasadnionych reklamacji będą usuwane drogą naprawy przez nas lub na nasze zlecenie przez inne zakłady specjalistyczne.

Wyklucza się inne roszczenia wykraczające poza roszczenia przysługujące z tytułu gwarancji. Nie przysługują dostawy zastępcze.

Prace konserwacyjne, montaż obcych części, zmiany konstrukcyjne oraz naturalne zużycie nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Ewentualne uszkodzenia transportowe należy zgłaszać nie nam, lecz *niezwłocznie* odpowiedniej ekspedycji towarowej, kolei lub spedytorowi, ponieważ w przeciwnym wypadku nastąpi utrata praw do odszkodowania od tych przedsiębiorstw.



Technika przyszłości.

NIEMIECKIE ZAWORY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33750 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon (+49 5207) 994-0 Faks (+49 5207) 994-158 lub 159
Internet: <http://www.ari-armaturen.com> e-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com